

CONVENIO ESPECÍFICO DE COTUTELA INTERNACIONAL DE TESIS DOCTORAL

La Universidad de Málaga, con domicilio en Avda. de Cervantes nº 2, distrito postal 29071, Málaga (España) y representada legalmente por su Rector Dr. José Ángel Narváez Bueno,

Y la UNIVERSIDADE ESTADUAL PAULISTA "JÚLIO DE MESQUITA FILHO", en adelante Unesp, autarquía estadual de régimen especial, creada por la ley nº 952, del 30 de enero de 1976, inscrita en el CNPJ/MF con nº 48.031.918/0001-24, a través de su Oficina de Posgrado, con domicilio en Rua Quirino de Andrade, nº 215, Centro, São Paulo (Brasil) y en su representación el Pro-Rector de Posgrado, Profesor(a) Doctor(a) Maria Valnice Boldrin, según poderes otorgados por la delegación de atribución prevista en la Resolución Unesp nº 31/2019.

Ambos representantes, reconociéndose mutuamente capacidad jurídica suficiente, suscriben en nombre de las respectivas entidades el presente documento y, al efecto declaran que ambas instituciones comparten el objetivo de fomentar la cooperación científica de sus investigadores y de promover la movilidad internacional de sus doctorandos.

En base a este interés común, las dos partes firman el presente convenio específico de cotutela de la tesis doctoral de Doña Juliana Montenegro Brasileiro, a realizar en el Programa de Doctorado de la Universidad de Málaga "Psicología" y en el Programa de Doctorado de "Psicología" de la Universidade Estadual Paulista "Júlio de Mesquita Filho", conforme a los siguientes requisitos académicos y administrativos:

1. El doctorando deberá inscribirse en ambos Programas de Doctorado.
2. El doctorando deberá cumplir los requisitos de admisión de los dos Programas de Doctorado.
3. El doctorando deberá abonar los derechos de matrícula y cualquier otra tasa obligatoria en la Universidad de Málaga y en la Universidade Estadual Paulista (UNESP).
4. El doctorando deberá cumplir todos los requisitos de evaluación, permanencia y defensa de la tesis establecidos en la normativa vigente en ambas universidades.
5. Los Programas de Doctorado de ambas universidades podrán requerir al doctorando la realización de cursos o actividades formativas que complementen su formación.
6. El doctorando realizará la tesis doctoral con el título propuesto "POSSIBILIDADES DE PARTICIPAÇÃO CIDADÃ INFANTO JUVENIL NA ASSISTENCIA SOCIAL: UM



ESTUDIO DIALÉTICO SOBRE DISCURSOS E PRÁTICAS NO ATENDIMENTO SOCIOASSISTENCIAL”, bajo la supervisión conjunta de los siguientes directores de tesis:

- Dra. Patricia García Leiva (patricia@uma.es), por la Universidad de Málaga.
- Dr. Silvio José Benelli (silvio.benelli@unesp.br), por la Universidade Estadual Paulista “Júlio de Mesquita Filho”.

7. El doctorando será responsable de realizar los trámites necesarios para suscribir la cobertura sanitaria necesaria, incluyendo un seguro internacional de accidentes y de enfermedad que cubra repatriación en caso de enfermedad o fallecimiento, en ambos países.

8. El doctorando será responsable de obtener el visado y cualquier otra documentación de inmigración que requieran los dos países a los que pertenecen las universidades firmantes del presente convenio.

9. El doctorado es responsable de gestionar sus viajes, alojamiento y manutención. Ambas universidades proporcionarán al doctorando apoyo para encontrar alojamiento, especialmente en las estancias cortas en el lugar que corresponda.

10. La duración mínima de la estancia de preparación de la tesis doctoral en la universidad socia será de seis meses, realizada en uno o en varios periodos.

Calendario de Actividades que realizará Juliana Montenegro Brasileiro:

Actividad	Institución de realización	Previsión de Realización
Revisión y análisis documental y bibliográfica prevista en los objetivos del proyecto.	UNESP	Agosto/2020 a Diciembre/2021
Completar créditos de asignaturas	UNESP	Marzo/2020 a Diciembre/2020 Marzo/2022 a Julio/2022
Participación en reuniones del grupo de investigación.	UNESP	Reuniones mensuales
Reunión con el tutor	UNESP E UMA	Reunión quincenal/ mensual con disponibilidad para realización en remoto
Elaboración de la tesis para calificación	UNESP	Septiembre/2022 a Enero/2023
Elaboración, revisión y ajustes para la defensa.	UNESP	Agosto/2023 a Febrero/2024
- Carga de actividades académicas - Participación en el proyecto Ágora Infantil - Redacción del proyecto requisitado por la UMA	UMA	-Enero/2021 a Septiembre/2021 - Marzo/2021 a Septiembre /2021 - Enero/2021 a Septiembre /2021
Defensa	UNESP	Febrero/2024

El Cronograma de Actividades solo podrá ser modificado previa aceptación de todas las partes interesadas que firmen este contrato, mediante término escrito en 2 copias de idéntico contenido y redactado en portugués y español.





El plazo máximo de defensa de tesis en la UNESP es de 48 meses, y los tramites de la tesis deben ser realizados antes del 2/2/2024, un mes antes de la fecha límite. El plazo máximo para solicitar la admisión a trámite para la defensa de la tesis en la Universidad de Málaga es el 24/10/2023.

Debido a las divergencias de calendario en la UNESP y la UMA, la prórroga con la UMA será solicitada a tiempo, la cual será otorgada en acuerdo común.

11. La tesis será redactada en portugués y debe contar con un resumen extendido con cerca de 5.000 palabras en español y sus conclusiones también en español.

12. La composición del tribunal ante el que se defienda la tesis seguirá la normativa de la universidad en la que tenga lugar el acto de defensa. En cualquier caso, ambas universidades deberán estar de acuerdo con dicha composición.

13. La tesis doctoral será defendida en la Universidade Estadual Paulista (UNESP). La defensa se realizará en portugués, con la ayuda de un traductor para el español de la propia universidad donde se realizará la defensa.

El tribunal se realizará en formato virtual o parcialmente virtual, y será compuesto por: 6 (seis) miembros titulares, incluyendo el tutor de Brasil y la tutora de España; y, 3 (tres) miembros suplentes.

14. Finalizado el acto de defensa de la tesis doctoral, la Universidad en la que se realice dicha defensa habrá de remitir a la otra universidad un certificado acreditativo de la calificación obtenida por el doctorando, según los sistemas de calificación de cada Universidad/país y de esta tabla de equivalencias:

Universidad de Málaga	Universidade Estadual Paulista "Júlio de Mesquita Filho"
No apto	Reprovado
Aprobado	Aprovado
Notable	Aprovado
Sobresaliente	Aprovado

Dado que la equivalencia en la escala de calificaciones no es exacta, se considerará que, si la alumna obtiene la calificación "Aprovado", se otorgará la calificación de "Sobresaliente" por parte de la Universidad de Málaga.

15. Superada la defensa de la tesis doctoral, ambas universidades se comprometen a expedir el título de doctor de acuerdo con la normativa vigente en cada país y universidad. Dicho título indicará que se trata de un doctorado realizado en régimen de cotutela internacional e incluirá el nombre de las dos universidades.

La Universidad de Málaga otorgará al doctorando el título de Doctora por la Universidad de Málaga (dentro del Programa de Doctorado en Psicología).



La Universidade Estadual Paulista (UNESP) otorgará al doctorando el título de Doctora en Psicología.

16. El doctorando y sus directores de tesis se comprometen a respetar la normativa vigente en cada una de las dos universidades en lo referido al registro, derechos de autor y reproducción de la tesis doctoral.

17. No habrá gastos con la defensa de la tesis doctoral, la cual se realizará de forma virtual.

18. Ambas universidades se comprometen a mantenerse informadas sobre cualquier cambio o incidencia referidos al presente acuerdo de cotutela.

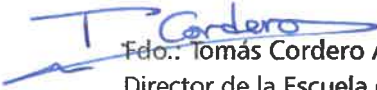

Las personas / unidades de contacto para temas administrativos son:
cotutelas@uma.es, en la Universidad de Málaga
posgradu.assis@unesp.br, en la Universidade Estadual Paulista "Júlio de Mesquita Filho"



19. Las posibles desavenencias e incidencias sobre algún punto de este convenio deberán ser resueltas entre los codirectores de la tesis y las personas de contacto para temas administrativos (véase artículo 18). Si no se alcanzase una solución en un periodo máximo de tres meses, mediarían los Vicerrectores con competencias en materia de doctorado en cada universidad.


Y, en prueba de conformidad de cuanto antecede, y con las reglas establecidas en la convención a la que se vincula este documento, las partes firman el presente documento, extendido en dos ejemplares originales redactados en portugués y en español.



Firmas

El Rector de la Universidad de Málaga	Pro-Rector de Posgrado de la UNESP
 Fdo.: Tomás Cordero Alcántara Director de la Escuela de Doctorado P.D.F. 20 de febrero de 2020	
Fdo.: José Ángel Narváez Bueno	Fdo.: Maria Valnice Boldrin
Fecha: ... 19.01.2022	Fecha: ... 09/11/2021

El Co-director de la tesis en la Universidad de Málaga	El Co-director de la tesis en la UNESP
	
Fdo.: Patricia García Leiva	Fdo.: Silvio José Benelli
Fecha: 21/12/2021	Fecha: ... 19/10/2021

La doctoranda

Fdo.: Juliana Montenegro Brasileiro
Fecha: ... 26/10/2021



CONVENÇÃO DE COTUTELA DE TESE DE DOUTORADO CELEBRADA ENTRE A UNIVERSIDADE DE MÁLAGA (UMA) E A UNIVERSIDADE ESTADUAL PAULISTA "Júlio de Mesquita Filho" (UNESP)

A Universidade de Málaga, com endereço na Avda. de Cervantes nº 2, distrito postal 29071, Málaga (Espanha) e legalmente representada por seu Reitor Dr. José Ángel Narváez Bueno,

E a UNIVERSIDADE ESTADUAL PAULISTA "JÚLIO DE MESQUITA FILHO", autarquia estadual de regime especial, criada pela Lei nº 952, de 30 de janeiro de 1976, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 48.031.918/0001-24, com Reitoria em São Paulo, Capital, na Rua Quirino de Andrade, nº 215, Centro, doravante denominada Unesp, representada, neste ato, pelo Pró-Reitor de Pós-graduação, Professor(a) Doutor(a) Maria Valnice Boldrin, conforme delegação de atribuição prevista na Resolução Unesp nº 31/2019,

declaram que ambas as instituições partilham o objetivo de estimular a cooperação científica dos seus pesquisadores e promover a mobilidade internacional dos seus alunos de doutorado.

Com base neste interesse comum, ambas as partes firmam o presente convênio para a orientação conjunta da tese de doutorado da Sra. Juliana Montenegro Brasileiro, a ser realizada no Programa de Doutorado da Universidade de Málaga "Psicologia" e no Programa de Doutorado "Psicologia" da Universidade Estadual Paulista "Júlio de Mesquita Filho", de acordo com os seguintes requisitos acadêmicos e administrativos:

1. A doutoranda deverá matricular-se em ambos os Programas de Doutorado.
2. A doutoranda deverá cumprir os requisitos de admissão de ambos os Programas de Doutorado.
3. A doutoranda deverá pagar as taxas de matrícula e quaisquer outras taxas obrigatórias na Universidade de Málaga e na Universidade Estadual Paulista "Júlio de Mesquita Filho"
4. A doutoranda deverá cumprir todos os requisitos para avaliação, permanência e defesa da tese estabelecidos no regulamento em vigor em ambas as universidades.
5. Os Programas de Doutorado de ambas as universidades podem exigir que a doutoranda realize cursos ou atividades de formação que complementem a sua formação.
6. A doutoranda realizará a tese de doutorado com o título proposto "POSSIBILIDADES DE PARTICIPAÇÃO CIDADÃ INFANTO JUVENIL NA ASSISTÊNCIA SOCIAL: UM ESTUDO DIALÉTICO SOBRE DISCURSOS E PRÁTICAS NO ATENDIMENTO SOCIOASSISTENCIAL", sob supervisão conjunta dos seguintes orientadores:



- Dra. Patricia García-Leiva (patricia@uma.es), nomeada pela Universidade de Málaga.
- Dr. Silvio José Benelli (silvio.benelli@unesp.br), indicado pela Universidade Estadual Paulista “Júlio de Mesquita Filho”

7. A doutoranda deve ter cobertura de previdência social ou seguro saúde internacional que inclua repatriação em caso de doença ou morte em ambos os países. A responsabilidade pelo seguro adequado é da doutoranda

8. A doutoranda é responsável pela obtenção do visto e demais documentos de imigração exigidos pelos dois países aos quais pertencem às universidades signatárias deste convênio.

9. A doutoranda é responsável por administrar suas viagens, hospedagem e alimentação.

Ambas as universidades apoiarão a doutoranda na procura de alojamento, especialmente para estadias de curta duração, no local correspondente.

10. A duração mínima da estada para preparação da tese de doutoramento na universidade parceira será de seis meses, realizada em um ou mais períodos.

Cronograma de Atividades que serão realizadas por Juliana Montenegro Brasileiro:

Atividade	Instituição de realização	Previsão de Realização
Revisão e análise documental e bibliográfica prevista pelos objetivos do projeto de pelo projeto	UNESP	Agosto/2020 a dezembro/2021
Cumprimento dos créditos de disciplina	UNESP	Março/2020 a dezembro/2020 Março/2022 a Julho/2022
Participação de reuniões no grupo de pesquisa	UNESP	Reuniões mensais
Reunião com o orientador	UNESP E UMA	Reunião quinzenal/ mensal com disponibilidade para realização em modalidade remota
Elaboração da tese para qualificação	UNESP	setembro/2022 a janeiro/2023
Elaboração, revisão e acabamentos para a defesa	UNESP	Agosto/2023 a fevereiro/2024
- Cumprimento de carga de atividades acadêmicas - Participação do projeto Ágora Infantil - Escrita do projeto requisitado pela UMA	UMA	- janeiro/2021 a setembro/2021 - março/2021 a setembro/2021 - janeiro/2021 a setembro/2021
Defesa	UNESP	Fevereiro/2024

O Cronograma de Atividades só poderá ser modificado mediante aceitação de todos os interessados que assinam este acordo, por meio de termo escrito em 2 vias de idêntico teor e redigidas em português e espanhol.



O prazo máximo de defesa da tese na UNESP é de 48 meses, e os trâmites da tese devem ser realizados antes de 2/2/2024, um mês antes da data limite. O prazo máximo para solicitar o trâmite para a defesa da tese na Universidade de Málaga é 24/10/2023.

Devido às divergências de calendário entre a UNESP e a UMA, o termo de alteração será solicitado em tempo hábil com a UMA, o qual será concedido em comum acordo.

11. A tese será redigida em português devendo contar com resumo estendido com de cerca de 5.000 palavras em espanhol e suas conclusões também em espanhol.

12. A composição da banca examinadora perante a qual a tese será defendida obedecerá ao regulamento da universidade onde decorrerá a defesa. Em qualquer caso, ambas as universidades devem concordar com a referida composição.

13. A Tese de Doutorado será defendida na Universidade Estadual Paulista “Júlio de Mesquita Filho” e em idioma português com tradução para o idioma espanhol, com ajuda de um tradutor para o espanhol da própria universidade onde se realizará a defesa.

A banca examinadora da tese acontecerá em formato virtual ou parcialmente virtual, e será composta por: 6 (seis) membros titulares, incluindo o orientador do Brasil e a orientadora da Espanha; e, 3 (três) membros suplentes.

14. Após a defesa da tese, a Universidade onde foi realizado o exame deve fornecer à sua instituição parceira documento comprovativo da classificação atribuída à tese, de acordo com as respectivas escalas de classificação e com esta tabela de conversão:

Universidad de Málaga	Universidade Estadual Paulista “Júlio de Mesquita Filho”
Não apto	Reprovado
Aprovado	Aprovado
Notável	Aprovado
Sobresaliente	Aprovado

Dado que a equivalência na escala de classificação não é exata, será considerado que, se o aluno obtiver a classificação “Aprovado”, a classificação “Sobresaliente” será atribuída pela Universidade de Málaga.

15. Aprovada a defesa da tese de doutorado, ambas as universidades comprometem-se a emitir o grau de doutora de acordo com as normas em vigor em cada país e universidade. O referido título indicará que se trata de um doutorado realizado sob orientação internacional e incluirá o nome das duas universidades.

A Universidade de Málaga concederá o título de Doutora pela Universidade de Málaga (no âmbito do Programa de Doutorado em Psicologia).



A Universidade Estadual Paulista “Júlio de Mesquita Filho” concederá o título de Doutora em Psicologia.

16. A doutoranda e os orientadores cumprirão as normas para conduta de pesquisa - incluindo propriedade intelectual, publicação e protocolos de ética - em vigor em ambas as instituições.

17. Não haverá gastos com a defesa da tese de doutorado, que se realizará de forma virtual.



18. Ambas as universidades assumem o compromisso de manter-se mutuamente informadas sobre quaisquer alterações ou incidente relacionado com o presente acordo de coorientação.



As pessoas / unidades de contato para assuntos administrativos são:
cotutelas@uma.es, na Universidade de Málaga
posgradu.assis@unesp.br, na Universidade Estadual Paulista “Júlio de Mesquita Filho”


19. Eventuais divergências e incidentes sobre qualquer ponto deste acordo devem ser resolvidos entre os co-orientadores da tese e as pessoas de contato para questões administrativas (ver artigo 18). Se uma solução não for alcançada dentro de um período máximo de três meses, os responsáveis pelas universidades, mencionados no início deste documento, farão a mediação.

E, por ter pleno conhecimento de suas obrigações e de acordo com as regras estabelecidas na convenção à qual se vincula este documento, firma o presente, juntamente com os orientadores, para que produza seus efeitos jurídicos, em 2 vias de idêntico teor e redigias em português e em espanhol.



Reitor da Universidade de Málaga	Pró-Reitor de Pós-graduação da UNESP
 Edo.: Tomás Cordero Alcántara Director de la Escuela de Doctorado P.D.F. 20 de febrero de 2020	
Assinado: José Angel Narváez Bueno	Assinado: Maria Valnice Boldrin
Data: 19-01-2022	Data: 09/11/2021

Coorientadora da tese na Universidade de Málaga	Coorientador da tese na UNESP
	
Assinado: Patrícia García-Leiva	Assinado: Silvio José Benelli
Data: 21/12/2021	Data: 19/10/2021

Doutoranda

Assinado: Juliana Montenegro Brasileiro
Data: 26/10/2021